



TENSIOMETRE DE POIGNET

Réf. : 0090



- MANUEL DE L'UTILISATEUR -

***Nous vous remercions d'avoir acheté ce tensiomètre électronique de poignet.
Pour pouvoir utiliser cet appareil en toute sécurité et de manière optimale, veuillez lire le
manuel d'utilisation avant de commencer à l'utiliser.***

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITE MEDICALE

Le manuel et le produit présentés ici n'ont pas été conçus pour remplacer une consultation effectuée par un médecin. Vous ne devez pas utiliser les informations décrites ci-dessous, ou ce produit, pour diagnostiquer ou traiter un problème de santé, ou prescrire un médicament. Si vous avez, ou suspectez avoir, un problème de santé, veuillez consulter au plus vite votre médecin.

UTILISATION PREVUE

Cet appareil utilise la méthode oscillométrique pour mesurer automatiquement les tensions systolique et diastolique, ainsi que la fréquence cardiaque.

La position de mesure est au niveau du poignet de l'être humain.

L'appareil est conçu pour être utilisé à la maison et sur des adultes de plus de 18 ans dont la circonférence du poignet est comprise entre 13,5 et 19,5 cm (5,3 à 7,7 pouces).

A PROPOS DE LA TENSION ARTÉRIELLE

1. Qu'est-ce que la tension artérielle ?

La tension artérielle est une mesure de la pression du sang qui s'exerce sur les parois des artères. La tension artérielle change constamment pendant le cycle cardiaque. La pression la plus élevée durant le cycle s'appelle la tension artérielle systolique : elle représente la pression dans l'artère quand le cœur bat. La pression la plus basse est la tension artérielle diastolique : elle représente la pression dans l'artère quand le cœur est au repos. Les deux mesures de pression, la systolique et la diastolique, sont également nécessaires pour permettre à un médecin d'évaluer l'état de la tension artérielle d'un patient.

Plusieurs facteurs, tels que l'activité physique, le stress ou le moment de la journée peuvent influencer sur la tension artérielle. La tension artérielle est généralement basse le matin, augmente depuis l'après-midi jusqu'en soirée. Elle est généralement basse en été et plus élevée en hiver.

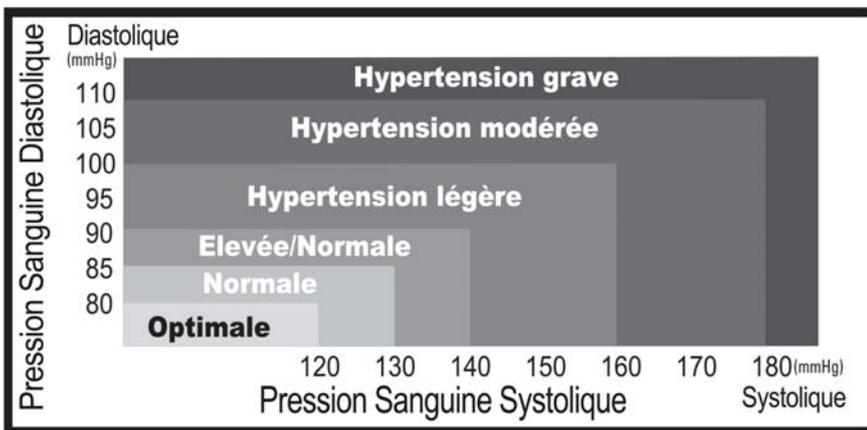
2. Pourquoi est-ce utile de prendre sa tension artérielle à la maison ?

Se faire prendre la tension artérielle par un médecin dans un hôpital ou une clinique engendre souvent un phénomène appelé « stress de la blouse blanche » qui rend le patient nerveux ou anxieux, ce qui augmente sa pression artérielle. De nombreux autres facteurs peuvent augmenter la tension artérielle à certains moments de la journée. C'est pourquoi les médecins recommandent une surveillance à domicile, car il est important d'avoir des valeurs de la tension artérielle à différents moments de la journée pour avoir une idée plus précise de la tension artérielle réelle.

Les médecins préconisent généralement la « règle de 3 » qui recommande de prendre sa tension artérielle trois fois de suite (à intervalle de 3 minutes), trois fois par jour pendant trois jours. Au bout de trois jours, la moyenne de tous les résultats vous donnera une idée précise de votre pression artérielle réelle.

A. Classifications de la tension artérielle par l'OMS :

Les normes d'évaluation de la tension artérielle élevée ou faible sans tenir compte de l'âge ont été établis par l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé), comme représenté dans le tableau. Cependant, ce tableau n'étant pas précis, il ne peut servir que de guide pour comprendre les mesures de tension artérielle non invasives. Veuillez consulter votre médecin pour un diagnostic précis.



Affichage LCD	Haute pression	Basse pression
Grave	180	110
Modéré	160-179	100-109
Moyen	140-159	90 ~ 99
Normal ou élevé	130-139	90 ~ 99
Normal	120-129	85 ~ 89
Optimal	< 119	≤ 79

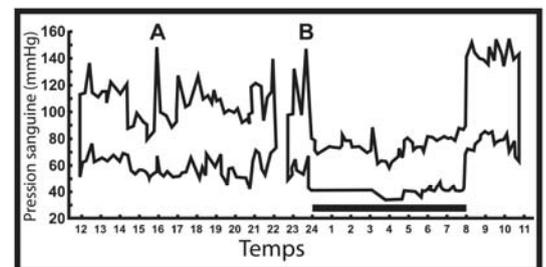
B. Variations de la tension artérielle :

Les tensions artérielles varient considérablement aussi bien en fonction du jour, que de la saison. Ces variations sont bien plus prononcées chez les patients hypertendus.

Normalement, la tension artérielle augmente au travail et est à son minimum pendant le sommeil. (**Hypertendu : une personne qui présente les symptômes d'une tension artérielle élevée.**)

Le diagramme ci-contre représente les variations de la tension artérielle au cours d'une journée, les mesures étant prises toutes les cinq minutes.

La ligne épaisse représente la période de sommeil. Les augmentations de la tension artérielle à 16h (A dans le graphe) et à minuit (B) correspondent à des pics de douleur.



Enregistrement direct de la pression artérielle chez un homme non affecté.
Beven, Honour & Stott: Clin. Sci. 36:329. 1969)

PRECAUTIONS

- **Cet appareil et son manuel ne peuvent en aucun cas remplacer la consultation d'un médecin en cas de problème de santé.**
- **Veillez lire entièrement le manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil, et le conserver pour pouvoir vous y référer au besoin.**
- **Cet appareil utilise la méthode oscillométrique pour mesurer les tensions systolique et diastolique, ainsi que le rythme cardiaque. L'utilisation doit être réservée à des personnes âgées de plus de 18 ans ; ne pas l'utiliser sur des enfants en bas âge ou des bébés.**
- **L'appareil est conçu pour être utilisé à la maison et ne convient pas pour un usage en milieu clinique.**
- **L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement de résonance magnétique.**
- N'effectuez pas effectuer de mesure lorsque la température ambiante est inférieure à 5°C (41°F) et supérieure à 40°C (104 °F), lorsque l'humidité relative est hors normes (entre 15% et 93%) et lorsque la pression atmosphérique est hors normes (entre 700 et 1060 hPa).
- Si vous venez juste de prendre des boissons caféinées ou de fumer du tabac, attendre 30 à 45 minutes avant de mesurer.
- Se reposer au moins 5 à 10 minutes avant de prendre une mesure.
- Pour permettre à vos vaisseaux sanguins de retourner à leur état normal, laisser passer 3 à 5 minutes entre chaque mesure. Ce délai devrait être adapté à votre état physiologique du moment.
- Il est recommandé d'utiliser toujours le même poignet (de préférence le gauche) et de mesurer environ à la même heure chaque jour.
- S'asseoir confortablement et placer le coude sur la table, les pieds bien à plat sur le sol. Veillez ne pas croiser les jambes pendant la mesure.
- L'appareil devrait être à la même hauteur que le cœur. Desserrer la main, la paume tournée vers le haut.
- Effectuer les mesures dans un environnement silencieux et calme, à la température ambiante.
- Ne pas déplacer ni secouer l'appareil pendant une mesure. Rester immobile, sans parler.
- Cet appareil ne convient pas au :
 - * Femmes enceintes ;
 - * Personnes présentant des arythmies ;
 - * Personnes qui viennent de recevoir une injection intraveineuse ;
 - * Personnes qui subissent des dialyses ;
 - * Personnes en état de pré-éclampsie.
- Les personnes qui ont subi une mastectomie (en particulier si les ganglions lymphatiques ont été retirés), il est recommandé d'effectuer la mesure sur le côté indemne.
- Lorsqu'utilisé conjointement à un équipement électronique médical sur le même membre, le gonflage du bracelet peut entraîner un dysfonctionnement temporaire des autres appareils.
- Garder à l'esprit que la tension varie naturellement de temps en temps tout au long de la journée, et est affectée par de nombreux facteurs, tels que le stress, la prise de nourriture, de tabac, d'alcool, de médicament, les efforts physiques, etc.
- Normalement, la tension augmente pendant le travail et est à son plus bas pendant le sommeil.
- Les mesures de la tension devraient être interprétées par un médecin ou un professionnel de la santé qualifié qui est au courant de vos antécédents médicaux. En utilisant l'appareil et en enregistrant les

résultats régulièrement, vous permettrez à votre médecin de rester à jour des variations de votre tension.

- Si vous présentez des problèmes circulatoires tels que l'artériosclérose, le diabète, un trouble hépatique, rénal, de l'hypertension grave, de circulation périphérique, etc., veuillez consulter le service de santé approprié avant d'utiliser l'appareil.
- Les mesures de la tension obtenues avec cet appareil équivalent à celles obtenues par un professionnel qualifié utilisant la méthode du stéthoscope-bracelet.
- Les résultats obtenus ne représentent pas un diagnostic direct. Veuillez consulter un médecin pour toute question concernant ces mesures.

ATTENTION !

1. Ne pas utiliser l'appareil sur des enfants en bas âge, des bébés, ou toute personne dans l'impossibilité de s'exprimer.
2. L'appareil est doté de composantes électroniques sensibles. Pendant la mesure, éviter les champs électriques ou électromagnétiques forts, par exemple les téléphones mobiles, les fours à micro-ondes, etc., qui pourraient fausser les résultats.
3. Veuillez tenir compte de la compatibilité électromagnétique de l'appareil (par ex. interférences électriques et magnétiques, etc. N'utiliser cet appareil qu'en intérieur.
4. Des mesures trop fréquentes et trop rapprochées peuvent interférer avec la circulation sanguine, ce qui pourrait entraîner des sensations d'inconfort, telles que de l'hémorragie sous-cutanée partielle, ou un engourdissement provisoire du poignet. En général ces symptômes ne devraient pas durer longtemps. Cependant, si ces manifestations persistent, veuillez consulter un médecin ou un service de la santé approprié.

CARACTERISTIQUES

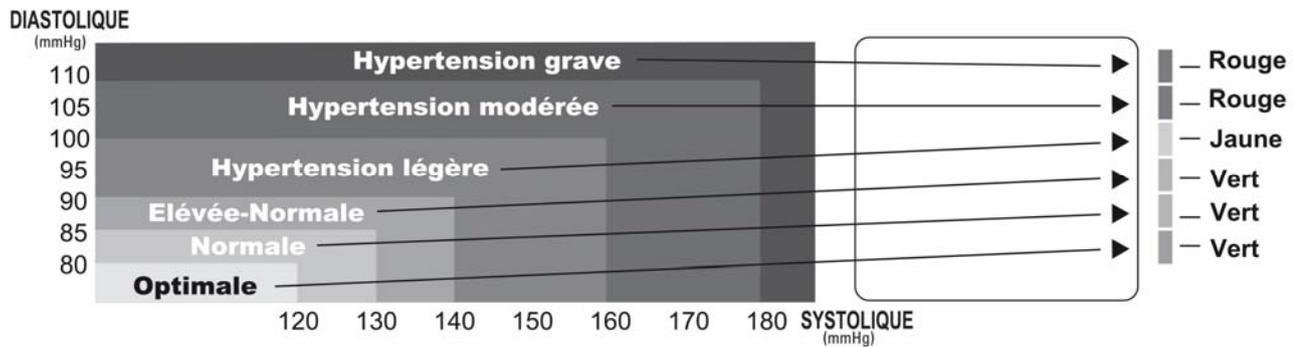
Indicateur de catégorie de risque

Cet appareil est doté d'un indicateur de catégorie de risque qui classe les mesures de votre tension en six catégories (de HT sévère à HT optimale), comme représenté dans le tableau ci-dessous.

* Source: WHO, 2003

Catégories de tension		Systolique (mmHg)	Diastolique (mmHg)	Couleur	Recommandations de SIGN 40
Grade 3	Hypertension sévère	≥180	≥110	Rouge	Confirmez immédiatement et répéter la prise chaque jour de la semaine.
Grade 2	Hypertension modérée	160~179	100~109	Rouge	Prises répétées pendant un mois.
Grade 1	Hypertension légère	140~159	90~99	Jaune	Recommander la modification du mode de vie et revoir dans 2 mois.
Elévee-Normale		130~139	85~89	Vert	Recommander la modification du mode de vie et revoir dans un an.
Normale		120~129	80~84	Vert	Revoir dans 3 ans.
Optimale		<120	<80	Vert	(Offrir une consultation annuelle aux séniors de plus de 75 ans)

A l'issue de chaque prise de tension, l'écran affiche automatiquement la catégorie dans laquelle vous vous trouvez, et qui correspond à l'un des 6 segments de l'indicateur de risque.



Remarque

Quand les pressions systoliques et diastoliques entrent dans plusieurs catégories, prendre en compte la plus élevée :

Par ex. : systole = 181 et diastole = 99 → Catégorie rouge (hypertension sévère)

Par ex. : systole = 110 et diastole = 95 → Catégorie jaune (hypertension légère)

Remarque

- Le tableau ci-dessus n'est pas précis quant à la classification de la tension ; il a été conçu surtout pour vous aider à comprendre les procédés non invasifs de mesure de la tension.
- Ceci ne constitue généralement pas un sujet d'inquiétude : toutefois, il est recommandé de demander à son médecin un diagnostic adéquat ou un avis médical. Veuillez noter que l'appareil ne doit pas servir à diagnostiquer l'hypertension ; il ne sert que de guide pour surveiller sa tension.

Détecteur de battements du cœur irréguliers

Le symbole  s'affiche à l'écran pour signaler qu'une certaine irrégularité de battements de cœur a été détectée pendant la mesure.

Un rythme de battement du cœur qui dévie d'environ 25% du rythme moyen est généralement considéré comme une arythmie.

Ce symbole s'affiche si l'appareil détecte que l'utilisateur a parlé ou bougé, ou détecte un battement de cœur irrégulier.

Ceci ne constitue généralement pas un sujet d'inquiétude : toutefois, il est recommandé de demander un avis médical à son médecin.

Veuillez noter que l'appareil ne remplace pas un examen cardiaque, mais sert à détecter des irrégularités cardiaques à leur début.

Remarque

- L'appareil ne sert pas à vérifier la fréquence des stimulateurs cardiaques. Si une certaine irrégularité est détectée souvent pendant la mesure, il est recommandé de demander un avis médical à son médecin.
- Par précaution, il est recommandé, avant d'utiliser cet appareil, de demander un avis médical à son médecin dans le cas où vous présentez des arythmies telles que des battements prématurés auriculaires ou ventriculaires, de la fibrillation auriculaire, ou autres troubles cardiaques.
- La fonction IHB (*Irregular Heart Beat* = arythmie) n'est pas destinée à être utilisée par des personnes présentant des arythmies, ni pour diagnostiquer ou traiter un problème d'arythmie. Afin de filtrer tout mouvement de l'utilisateur et d'éviter que le fait de parler ou bouger au début de la mesure n'affecte la détection de la fréquence cardiaque, le calcul de la moyenne est effectué sur les 3 premiers battements purs détectés, au lieu de calculer la moyenne sur **toutes** les mesures.

- Au moins 3 battements avec une différence d'au moins 25% de l'intervalle moyen de battements sont nécessaires pour afficher l'icône IHB à l'écran.

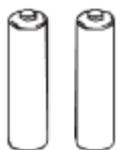
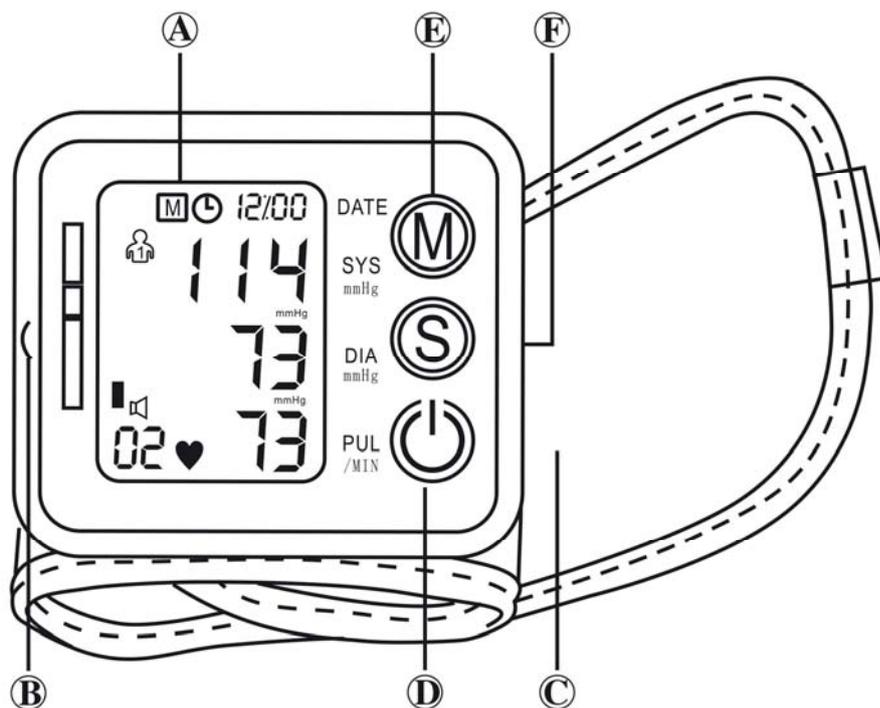
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Référence	0090 (ZK-W863)
Méthode de mesure	Oscillométrique
Plage de pression du bracelet	20 à 280 mmHg
Tension artérielle	2,7 à 37,3 kPa
Plage de mesure de la fréquence cardiaque	40 à 160 fois/min
Précision	Tension artérielle : ± 3 mmHg/ $\pm 0,4$ kPa Fréquence du pouls : $\pm 5\%$
Gonflage	Chargement automatique (soupape de décharge)
Dégonflage	Valve électronique d'échappement de l'air
Fonction de protection contre la surpression	Libération automatique de l'air lorsque la pression atmosphérique dépasse 295 mmHg (20MS)
Mode d'affichage	Écran à cristaux liquides
Affichage des résultats	High pressure/low pressure/pulse (haute pression/basse pression/fréquence)
Conversion des unités	Conversion de l'unité de mesure de la pression artérielle en mmHg/KPa (unité par défaut lorsque le début est mmHg)
Mémoire	2 utilisateurs disposant chacun de 99 valeurs mémorisées
Dimensions	75 x 65 x 30 mm
Poids	107 g (sans pile)
Dimensions du bracelet	135 à 195 mm
Fonction d'arrêt automatique	Arrêt automatique au bout de 1 minute en cas de non utilisation
Alimentation	2 piles alcalines AAA de 1,5V (NON INCLUSES)
Courant	Courant dynamique inférieur à 500 mA, courant statistique inférieur à 30 mA, courant d'arrêt inférieur à 20 μ A
Durée des piles	250 mesures environ
Conditions normales d'utilisation	a) Température ambiante : 5 à 40° C b) Humidité relative : 15 % à 80 % RH c) Pression atmosphérique : 80 kPa à 105 kPa
Accessoires	Manuel de l'utilisateur et boîtier de rangement

DESCRIPTION DU TENSIONNOMETRE

Composants

- A. Ecran LCD
- B. Couvercle du compartiment des piles
- C. Bracelet
- D. Bouton ON/OFF
- E. Bouton Mémoire
- F. Bouton de réglage

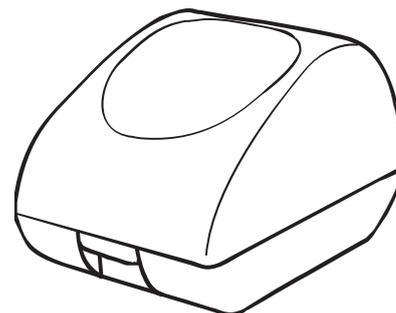


**2 piles alcalines AAA "LR03" 1,5V
(NON FOURNIES)**

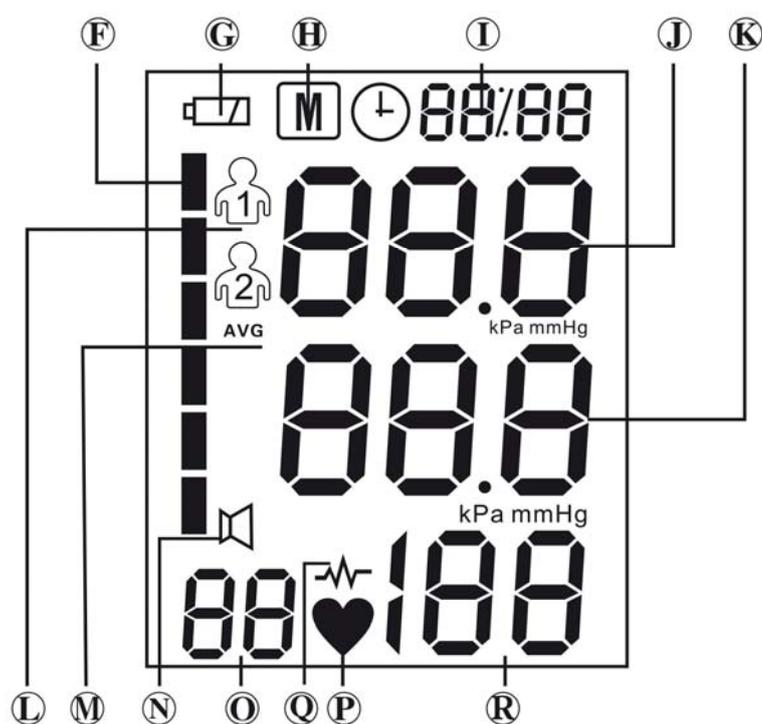
Attention !

Le remplacement d'un composant par un autre non autorisé pourrait fausser les mesures

Boîtier de rangement



Ecran LCD



- F. Indication du niveau de la tension
- G. Indication de pile faible
- H. Icône Mémoire
- I. Date/Heure
- J. Indication d'hypotension (pression diastolique)
- K. Indication d'hypertension (pression systolique)
- L. Numéro de l'utilisateur (1 ou 2)
- M. Indication de la valeur moyenne
- N. Indication vocale (*OPTION : n'existe pas sur le modèle 0090*)
- O. Nombre de groupes de mémoire
- P. Icône fréquence cardiaque (battement du cœur)
- Q. Détecteur de battements cardiaques irréguliers
- R. Affichage de la fréquence du pouls

Explication des icônes

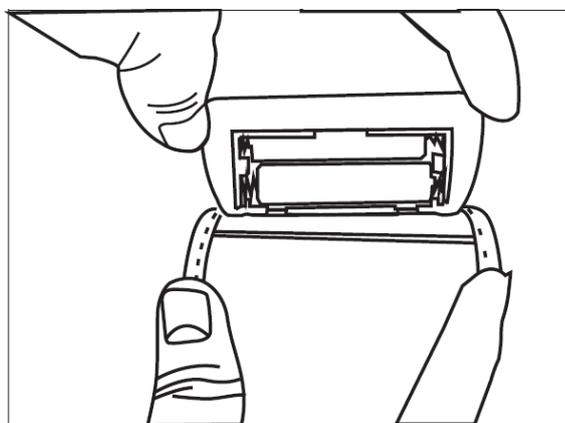
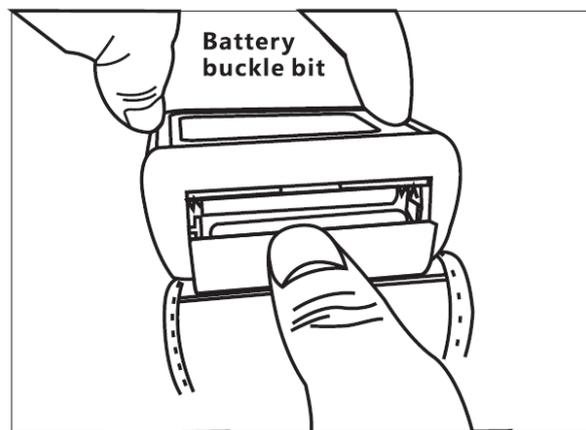
ICONE	DEFINITION
Icône Pile faible 	Cette icône s'affiche quand les piles sont très faibles, ou les polarités inversées. <ul style="list-style-type: none"> • Remplacer toutes les piles par des neuves, et s'assurer les polarités (+/-) sont bien respectées.
Icône Battements 	Dès qu'une impulsion est détectée, cette icône clignote à chaque impulsion. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ne pas parler ou bouger pendant les mesures.
Icône Arythmie 	Cette icône s'affiche pendant 1 minute si l'utilisateur a parlé ou bougé, ou si un battement de cœur irrégulier a été détecté pendant les mesures. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Ne parler ou bouger pendant les mesures. ➔ Répéter la mesure après un repos d'au moins 5 minutes, et refaire la mesure en étant confortablement et tranquillement assis.
Icône Mémoire 	Cette icône s'affiche accompagnée de l'ordre de lecture stocké dans la mémoire.
Numéro de l'utilisateur 	2 utilisateurs disposant chacun de 90 valeurs mémorisées.
Icône Moyenne AVG	Valeur moyenne pour les 3 prises
Icône pendule 	Heure/date – Réglage de l'heure et de la date
Indicateur Catégorie de risque 	La position du rectangle indique votre catégorie de risque

INSTALLATION ET CHANGEMENT DES PILES

1. Ouvrir le compartiment des piles

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles avec l'ongle.

Insérez 2 piles alcalines AAA de 1,5V dans le compartiment, tout en respectant les polarités \pm indiquées dans le compartiment, puis refermez le couvercle.



Remarques

- Quand l'icône  s'affiche, cela indique que les piles sont faibles et qu'elles doivent être remplacées. Vous devez à ce moment arrêter d'utiliser l'appareil.
- Quand les piles sont remplacées, la mesure précédente est quand même sauvegardée en mémoire.
- Après avoir remplacé les piles, réajustez la date et l'heure.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Veuillez jeter les piles usagées dans des endroits de recyclage prévus par la réglementation locale.
- Les piles doivent restées hors de portée des enfants car ils pourraient s'étouffer avec.
- Pour prolonger la durée de vie des piles et éviter les dommages causés par une fuite, retirez les piles de l'appareil si celui-ci ne va pas être utilisé pendant longtemps.

UTILISATION DU TENSIOMETRE

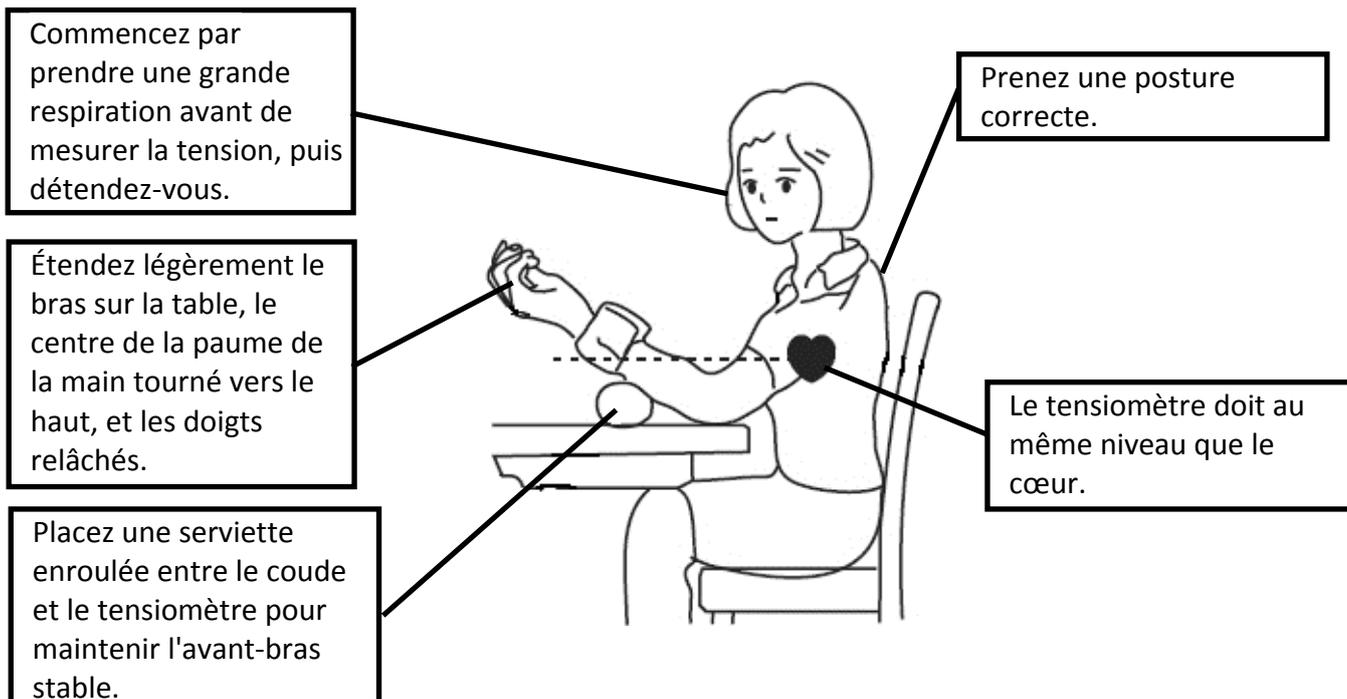
Mise en place du bracelet

- 1) Le bracelet doit être enroulé sur le poignet après avoir enlevé du bras tout tissu ou bijou.
- 2) Le bracelet doit être enroulé sur le poignet à même la peau.

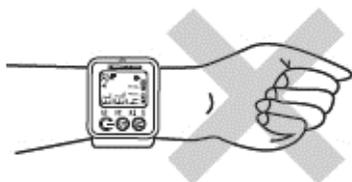


Posture correcte pendant la mesure

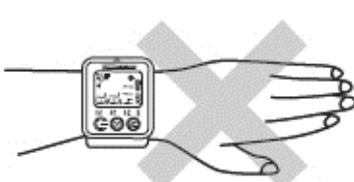
- 1) Asseyez-vous dans une pièce où la température ambiante est appropriée pour mesurer la tension. Votre corps doit être détendu et votre posture naturelle. Asseyez-vous sur une chaise, les deux pieds à plat sur le sol, et le corps maintenu en position verticale, le dos droit.
- 2) Élevez le tensiomètre au niveau du cœur, comme indiqué sur la figure suivante. Détendez-vous l'esprit et prenez une posture détendue et naturelle pendant la mesure. Une posture incorrecte affectera la valeur mesurée de la tension. La valeur mesurée variera en fonction de la posture, du temps et d'autres facteurs divers ; il est conseillé d'adopter la même posture, chaque fois à la même heure, pendant la mesure de la tension.



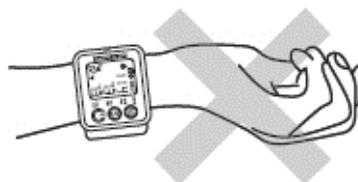
GESTES A EVITER PENDANT LA MESURE



Ne serrez pas le poing



Ne placez pas l'appareil sur la paume de la main



Ne bougez pas le bras pendant la mesure

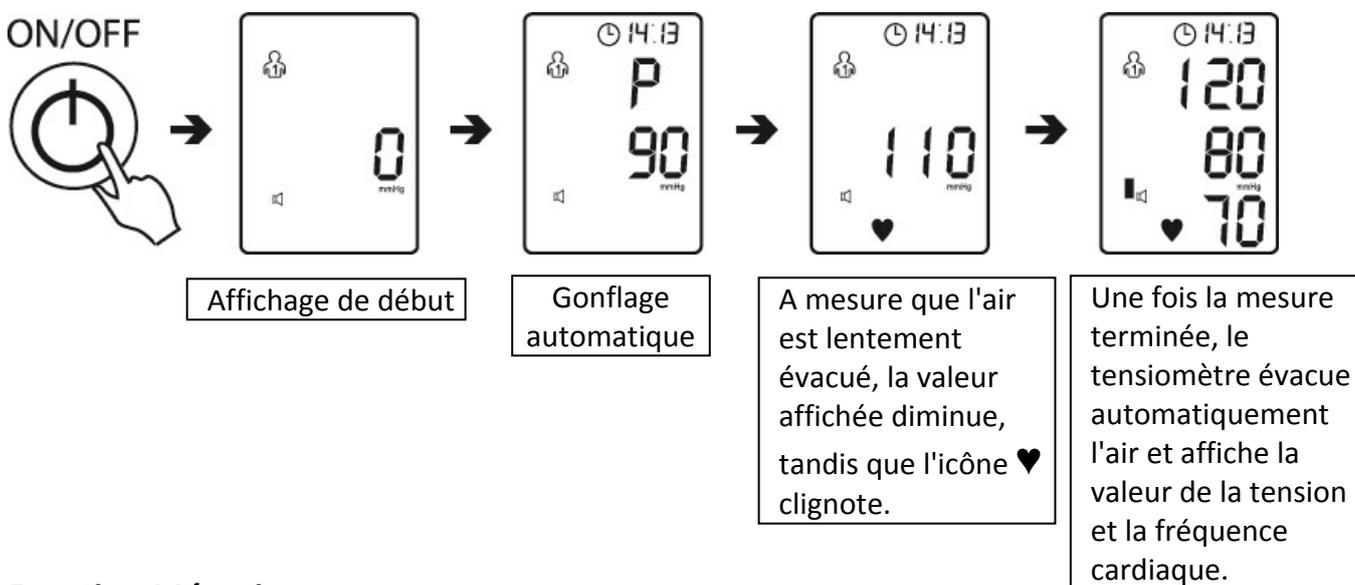
Quelques suggestions pour obtenir des mesures précises :

- 1) Ne pas faire d'exercices physiques intenses, fumer ou boire des stimulants/dépresseurs (café, alcool...) au moins 30 minutes avant de prendre la tension.
- 2) Reposez-vous dans un environnement confortable et tranquille au moins 5 minutes avant la mesure.
- 3) En général, la mesure se fait en position assise.
- 4) La main doit être stable pendant la mesure. Si c'est la première fois que vous prenez votre tension, les deux mains doivent être stables.
- 5) La tension doit être prise au moins 2 fois, à 5 minutes d'intervalle ; un intervalle plus long pourrait être nécessaire selon l'état de santé de la personne.
- 6) La tension de patients souffrant d'arythmie et d'artériosclérose doit être prise par du personnel médical pour obtenir un diagnostic professionnel.

Mesure de la tension

Mesure automatique

Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton **ON/OFF** , et attendez 4 à 5 secondes que le tensiomètre démarre puis se charge pour la mesure. Pendant le processus de mesure, ne bougez pas et ne parlez pas. (Quand l'indication « mmHg » s'affiche à l'écran, cela indique que l'unité est en mmHg, et non en kPa.)

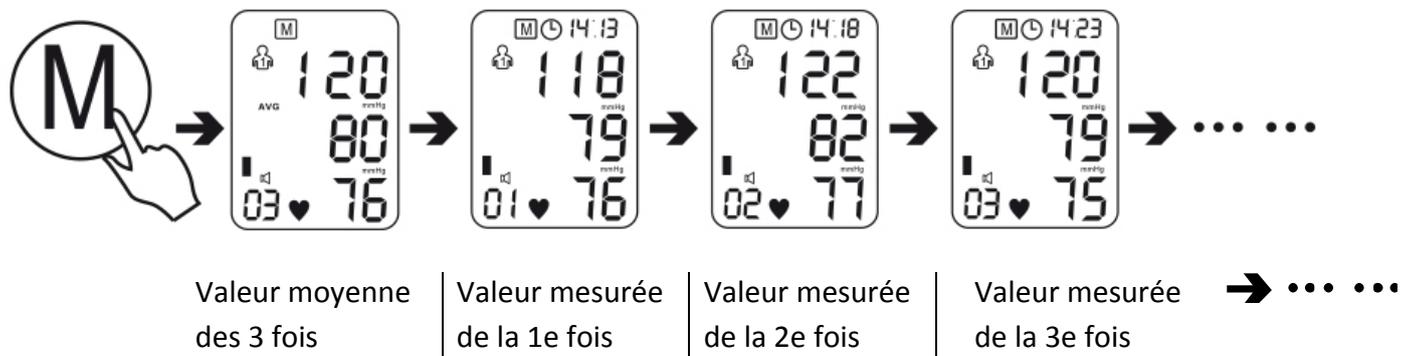


Fonction Mémoire

Le tensiomètre peut mémoriser 2 jeux de **99 valeurs**. Après chaque mesure, le tensiomètre mémorise automatiquement les données mesurées. Lorsque la mémoire est pleine, les anciennes données sont effacées et remplacées par les nouvelles.

A. Consulter la mémoire

Appuyez sur le bouton **Mémoire**  en mode veille. Le premier affichage représente la valeur moyenne des mesures des trois dernières fois. La valeur mesurée de chacune des 3 fois peut être consultée en appuyant successivement sur le bouton.



B. Effacer la mémoire

1) Effacer un seul groupe mémorisé

Appuyez sur le bouton **Mémoire** (M) pour entrer en mode mémoire. Appuyez longuement sur le bouton de **réglage** (S) jusqu'à ce que "DEL" s'affiche dans le coin droit de l'écran. Ensuite, appuyez sur le bouton **Mémoire** (M) pour effacer les données mémorisées.

2) Effacer tous les groupes mémorisés

En mode veille, appuyez longuement sur le bouton **Mémoire** (M), tout en appuyant sur le bouton de **réglage** (S). L'écran affiche $\begin{matrix} EE \\ EE \end{matrix}$; relâchez ensuite tous les boutons pour effacer tous les groupes de mémoire.

C. Réglage de l'utilisateur et de l'heure

En mode veille, appuyez pendant environ trois secondes sur le bouton de **réglage** (S), jusqu'à ce que l'icône Utilisateur (1) clignote. Appuyez sur le bouton **Mémoire** (M) pour sélectionner utilisateur (1) ou (2).

Une fois l'utilisateur sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage** (S). Ensuite, sélectionnez successivement "année", "mois", "date", "heure" ou "minute" en appuyant chaque fois sur le bouton de **réglage** (S). Les valeurs peuvent être ajustées grâce au bouton **Mémoire** (M), et la confirmation se fait avec le bouton de **réglage** (S). Par défaut, l'heure sera réglée sur l'heure du système si aucun réglage n'est effectué.

Réglage des unités

Choix des unités de mesure de la tension

Une fois le réglage de l'heure effectué (le mode "PA" est par défaut) : l'unité de pression artérielle en mode "OFF" est le mmHg, tandis que l'unité de pression artérielle en mode "ON" est le kPa.

Les valeurs peuvent être ajustées grâce au bouton **Mémoire** (M), et la confirmation se fait avec le bouton de **réglage** (S).

Note: vous devez refaire tous les réglages quand les piles sont remplacées.

AVERTISSEMENT

Généralités	Utilisation des piles
<p>Les valeurs mesurées ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent se révéler dangereuses pour l'autodiagnostic et le traitement. Veuillez suivre les conseils d'un médecin. -L'autodiagnostic peut aggraver votre condition. -Le diabète, l'hyperlipidémie et l'hypertension peuvent accélérer l'artériosclérose, et peuvent également provoquer des troubles circulatoires terminaux. Les valeurs mesurées au poignet et sur la partie supérieure du bras peuvent être</p>	<p>N'utilisez que des piles AAA au manganèse ou des alcalines (les deux piles). N'utilisez pas d'autres types de piles pour ne pas endommager l'appareil.</p> <p>Veillez à ne pas intervertir les polarités positives et négatives des piles.</p>
<p>Une hémorragie interne aiguë peut survenir lorsqu'un patient souffrant de tension artérielle ou d'une maladie sanguine grave est transfusé pendant la mesure. Demander la présence d'un médecin.</p>	<p>Retirez immédiatement les piles lorsqu'elles sont épuisées et les remplacer par des neuves pour ne pas provoquer une surchauffe, une fuite d'acide ou une fissure qui endommageraient l'appareil.</p>
<p>Veillez éloigner de l'appareil les enfants ou les personnes qui ne peuvent pas parler.</p>	<p>Ne mélangez pas les piles neuves avec des usagées, ou d'autres piles de marques et de types différents pour ne pas provoquer une surchauffe, une fuite d'acide ou une fissure qui endommageraient l'appareil.</p>
<p>N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que la mesure de la pression artérielle.</p>	
<p>Tenez l'appareil éloigné des objets chargés électriquement afin d'éviter tout risque de choc électrique.</p>	<p>Si le tensiomètre n'est pas utilisé pendant longtemps (plus de 3 mois), veuillez retirer les piles pour ne pas provoquer une surchauffe, une fuite d'acide ou une fissure qui endommageraient l'appareil.</p>
<p>Veillez tenir le produit éloigné des appareils à haute pression et d'appareils émetteur de signaux en marche afin d'éviter des résultats faussés à cause des interférences.</p>	<p>En cas de contact accidentel de l'acide des piles avec les yeux, veuillez les laver immédiatement et abondamment à l'eau. En cas d'accident, dirigez-vous immédiatement à l'hôpital le plus proche pour obtenir des soins.</p>
<p>Veillez ne pas démonter ou tenter de réparer vous-même le tensiomètre et son bracelet.</p>	<p>Si l'acide de la batterie touche la peau par inadvertance, veuillez la laver à grande eau.</p>
<p>Veillez ne pas pressuriser le bracelet tant qu'il n'est pas enroulé autour du poignet.</p>	
<p>Veillez ne pas essuyer la surface du tensiomètre avec des solvants volatils.</p>	
<p>Veillez ne pas laisser tomber l'appareil, pour ne pas endommager la carcasse ou les composants.</p>	

Nettoyez la surface de l'appareil avec un chiffon humide ou un nettoyant neutre, puis séchez-la.

DEPANNAGE

Problème	Cause	Remède
Le résultat de la mesure est trop haut ou trop bas	Le tensiomètre n'est pas au même niveau que le cœur.	Corrigez la position.
	Le patient a bougé ou parlé pendant la mesure.	Ne pas bouger et ne pas parler pendant la mesure.
	Les bras et les épaules sont contractés.	Décontractez-vous et refaites la mesure.
	Le bracelet est trop serré ou pas assez.	Enroulez le bracelet correctement.
Le bracelet ne se gonfle pas.	Il y a une fuite dans le bracelet.	Veuillez contacter le SAV.
La tension mesurée est différente à chaque fois (trop haute ou trop basse).	La posture est incorrecte.	La valeur de la tension artérielle varie en fonction du moment de la mesure, de la position et du degré de relaxation. Prenez une grande respiration avant de mesurer pour détendre votre corps.
L'appareil s'arrête pendant la mesure.	Piles trop faibles.	Remplacer par des piles neuves.
Pas de réponse au démarrage.	Piles trop faibles.	Remplacer par des piles neuves.
	Piles mal installées.	Remplacez les piles et respectez les polarités positives et négatives.

Erreurs affichées à l'écran et causes correspondantes

"Er 1"	Signal erroné dans le capteur
"Er 2"	Aucun résultat détecté : vérifiez le bracelet, le replacer et mesurer à nouveau.
"Er 3"	Anomalie dans le résultat de la mesure
"Er 4"	Le bracelet est trop lâche, ou il y a une fuite : vérifiez le bracelet, le replacer et mesurer à nouveau.
"Er 5"	Le bracelet est trop serré ou la conduite d'air est bloquée : vérifiez le bracelet, le replacer et mesurer à nouveau.

"Er 6"	La pression n'a pas trop d'interférence dans la mesure
"Er 7"	La pression dépasse la limite supérieure.

STOCKAGE ET ENTRETIEN

• Utilisation générale

- Ne jamais tordre le bracelet.
- Ne pas appuyer sur le bouton START/ STOP si le bracelet n'est pas enroulé autour du poignet.
- Ne pas laisser tomber l'appareil et éviter les chocs.

• Entretien

- Utilisez un chiffon humide ou un produit de nettoyage doux pour essuyer l'appareil, et le sécher immédiatement avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de détergent ou de produit chimique puissant pour nettoyer l'appareil.
- Désinfection : nettoyer la surface du bracelet pendant 10 secondes à l'aide d'un chiffon imbibé d'un détergent neutre dilué ou de mousse de savon.
- Essuyer le bracelet avec un chiffon sec uniquement.
- Ne pas essayer de démonter ou de remplacer des pièces de l'appareil, y compris le bracelet : le remplacement d'un composant par un autre non conforme pourrait fausser les résultats.
- Pour toute suggestion ou intervention, adressez-vous au SAV.
- Ne jamais tenter de nettoyer l'appareil pendant une opération de mesure.
- Toute opération de démontage ou de réparation, y compris les modifications et mises à jour du logiciel, ne doit être effectuée que par des techniciens qualifiés.

• Stockage

- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant longtemps, retirez les piles de l'appareil (une fuite de l'acide des piles pourrait endommager l'appareil).
- Toujours mettre l'appareil dans son boîtier après utilisation qui est prévu aussi bien pour le stockage que pour le transport.
- Ne pas laisser l'appareil à la lumière directe du soleil, dans un endroit trop chaud ou humide et poussiéreux.
- Ne pas stocker l'appareil dans un endroit où la température ambiante est inférieure à -25°C (-13°F) et supérieure à 70°C (158 °F), ni lorsque l'humidité relative est supérieure à 93%.

PRÉCISIONS ET PRÉCAUTIONS SUR L'UTILISATION DES PILES

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de **limiter sa consommation de piles** et de respecter les consignes suivantes :

- de privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible, les piles rechargeables
- de déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques disposés chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du cadmium et du nickel)

- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile.

Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême, provoquer un incendie ou l'explosion de la pile.

- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.

- N'essayer jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.

- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.

- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.

- De même, retirez les piles de votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.

- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile

- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser

- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.

- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.

- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien d'effectuer lui-même le remplacement des piles.

- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche.

Ne pas oublier d'emporter l'appareil avec vous.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE), qui impose que les appareils ménagers usagés soient collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur l'environnement et la santé humaine.

Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés. Il doit être mis au rebut dans les systèmes de reprise et de collecte mis à votre disposition par les collectivités locales (déchettes) et par les distributeurs.

En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet Équipement Électrique et Électronique.

Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.



Suivez les instructions d'utilisation



Classification:

- Équipement à alimentation interne
 - Pièce appliquée de type BF
 - Degrés de protection IP22 fournis par des boîtiers non adaptés à une utilisation en présence de mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou avec de l'oxygène ou du protoxyde d'azote
 - Fonctionnement continu avec chargement de courte durée
- Le brassard est une partie appliquée



Shenzhen Zhengkang Technology Co.,Ltd

Floor 3,Building A,Hehua Community, Fuxing Street,
Longgang District, Shenzhen City

Importateur: INOVALLEY – 35, rue Ampère – 95300 Ennery – FRANCE



**CARTON ET PAPIER
À RECYCLER**

Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Déclaration de Conformité UE

Nous, Société Inovalley, Z.A La Chapelle Saint-Antoine, 37 rue Ampère, 95300 Ennery, France, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:

Marque : INOVALLEY

Nom commercial : Tensiomètre poignet

Référence: 0090 - Modèle: ZK-W863

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la Directive pour la Compatibilité Electro-Magnétique EMC 2014/30/UE.

Le produit est en conformité avec les normes suivantes :

EN 61326-1:2013

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Ennery, le 30 Décembre 2020

INOVALLEY



J.L THIRY (Président)

